

BERÄTTELSE

OM FÖRVALTNINGEN

AF

FINLANDS BANK

UNDER DESS DEN 31 DECEMBER 1908 TILLÄNDALUPNA

97:de REDOGÖRELSEÅR.



I. Finlands Banks ställning

A K T I V A.			
Metallisk valuta för sedelutgifning.			
Metallisk kassa:			
finskt guldmynt	16,276,720 —		
ryskt och utländskt guldmynt	7,254,641 48		
omyntadt guld	251,105 96		
guld hos myntverket	20,070 29	23,802,537 73	
Finskt silfvermynt		2,649,998 50	
Obligationer å utländskt mynt		22,966,524 89	
Kontokuranter i utlandet		39,312,860 91	
Banksedlar och kuponger å utländskt mynt		273,020 36	
Vexlar å utländskt mynt i portfölj		1,523,201 94	
Olyftadt belopp å kreditiv i utlandet		10,000,000 —	100,528,144 33
Utestående fordringar.			
Vexlar å finskt mynt i portfölj		51,234,378 16	
Hypotekslån		22,409,027 94	
Primitiva lån		1,416 —	
På kassakreditiv utestående		4,720,493 19	78,365,315 29
Öfriga tillgångar.			
Omyntadt silfver		17,683 33	
Kopparmynt		114,498 73	
Obligationer å finskt mynt		18,030 —	
Diverse räkningar		12,480 11	
Protesterade inhemska vexlar		261,739 82	
Saldo af upplupna räntor		181,527 43	
Bankfastigheter	1,927,752 06		
Inventarier	100 —	1,927,852 06	2,533,811 48
Summa Fmk			181,427,271 10

ultimo December 1908.

PASSIVA.			
Vid anfordran betalbara förbindelser:			
utelöpande sedlar		85,989,438 —	
» postremissvexlar	270,262 07		
» invisningar på kontoret i S:t Petersburg	25,738 81	296,000 88	
innest.på upp- och afskrifningsräkn. med Statsverket	9,965,962 26		
» » » » » » andra	3,682,093 80	13,648,056 06	
å deponerade vaxlar inkasseradt	115,411 60		
» statslåneannuiteter innestående	3,946 66		
kontokuranter i utlandet	1,509,332 81		
diverse räkningar	225,448 47	1,854,139 54	101,787,634 48
Kreditiv i utlandet			10,000,000 —
Grundfond		25,000,000 —	
Reservfond, hvori ingår värdet af bankfastigheter och inventarier med Fmk 1,927,852: 06.		36,959,945 —	61,959,945 —
Odisponerade vinstmedel			7,679,691 62
Metallisk valuta för sedelutgifning	100,528,144: 33.		
Derutöver eger Banken utgifva sedlar för	40,000,000: —.	140,528,144: 33.	
Afgår ofvan specificerade avista-förbindelser		101,787,634: 48.	
och å beviljade kassakreditiv innestående	2,616,506: 81.	104,404,141: 29.	
Obegagnad sedelutgifningsrätt	Fmk 36.124,003: 04.		
Summa Fmk			181,427,271 10

II. Utdrag ur Bankens månadsbilanser år 1908.

Månad.	Valuta för sedelutgifning.			Utestående fordringar.	Öfriga tillgångar.	Vid anfordran betalbara förbindelser.			Obegagnad sedelutgiftningsrätt.
	Guld.	Finskt silfvermynt.	Utländska valutor.			Innestående på beviljade kassakreditiv.	Utelöpande sedlar.	Öfriga förbindelser.	
	Fmk.	Fmk.	Fmk.			Fmk.	Fmk.	Fmk.	
Januari . . .	25,858,676	1,921,130	86,303,455	80,027,057	2,043,551	1,637,391	93,013,674	40,952,566	18,479,629
Februari . . .	25,755,666	2,018,443	84,150,948	85,429,585	2,043,374	1,266,588	96,781,319	39,856,548	14,020,601
Mars	22,956,540	2,014,979	80,197,920	86,937,281	2,124,638	2,252,899	96,296,479	34,690,918	11,929,143
April	23,461,558	2,037,450	82,280,949	86,973,228	2,185,463	2,250,331	91,929,509	31,063,591	22,536,526
Maj	22,860,568	2,051,581	79,139,181	87,215,843	2,256,181	1,330,210	92,945,144	25,906,308	23,869,668
Juni	23,117,527	1,985,884	75,482,858	88,567,896	2,234,427	1,228,819	93,352,194	22,656,931	23,348,325
Juli	23,191,507	1,923,816	78,183,798	81,000,867	2,825,267	1,419,350	91,517,474	19,575,615	30,786,682
Augusti	23,372,450	2,136,322	83,721,626	77,290,439	2,166,745	1,671,792	93,509,239	18,781,741	35,267,626
September . . .	23,691,666	2,216,443	88,044,849	72,890,460	2,154,228	2,152,539	94,689,219	17,295,654	39,815,546
Oktober	23,490,542	2,350,037	87,046,937	75,170,455	3,992,974	2,714,544	92,742,374	21,795,284	35,635,314
November . . .	24,039,356	2,444,425	81,916,516	79,279,698	2,159,872	2,766,740	88,038,404	23,867,717	33,727,436
December . . .	23,802,538	2,649,999	74,075,608	78,365,315	2,533,811	2,616,507	85,989,438	15,798,196	36,124,003

III. Bankens omsättning.

1. Kassaräkning.

Totalomsättningen på kassaräkning utgjorde år 1908 i debet och kredit tillsammans	Fmk	2,395,522,322: 83.
deraf vid kontotet i		
S:t Petersburg	Fmk	16,844,205: 22.
» » Rbl 39,730,713: 45. = » 105,562,342: 79.	Fmk	122,406,548: 01.
Wiborg	»	205,127,052: 86.
Björneborg	»	179,208,573: 52.
Tammerfors	»	119,852,838: 42.
Åbo	»	118,982,068: 50.
Kotka	»	100,348,433: 63.
Nikolaistad	»	70,317,115: 01.
Uleåborg	»	54,818,114: 66.
Sordavala	»	41,452,865: 65.
Kuopio	»	33,334,709: 97.
S:t Michel	»	33,072,013: 47.
Joensuu	»	24,871,417: 53.
Tavastehus	»	22,372,424: —
Jyväskylä	»	18,297,655: 18.
och vid hufvudkontoret i Helsingfors	Fmk	1,144,461,830: 41.
	»	1,251,060,492: 42.
	Fmk	2,395,522,322: 83.

Omsättningen per dag utgör således	Fmk	7,985,074: 41.
hvaraf vid hufvudkontoret i Helsingfors	»	4,170,201: 64.
och vid kontoren sammanlagdt	»	3,814,872: 77.
Bankens kassabestånd:		
	Ultimo Dec. 1907.	Ultimo Dec. 1908.
finskt guldmynt	Fmk 16,302,120: —	Fmk 16,276,720: —
ryskt och utländskt guldmynt	» 8,750,648: 84.	» 7,254,641: 48.
omyntadt guld.	» 320,796: 95.	» 251,105: 96.
» silfver	» 28,053: 17.	» 17,683: 33.
finskt silfvermynt	» 1,805,192: 50.	» 2,649,998: 50.
» kopparmynt	» 69,027: 97.	» 114,498: 73.
banksedlar och kuponger å utländskt mynt.	» 216,297: 07.	» 273,020: 36.
Bankens egna sedlar	» 240,114,134: —	» 195,328,941: —
	<u>Fmk 267,606,270: 50.</u>	<u>Fmk 222,166,609: 36.</u>

2. Räkning öfver Bankens förråd af finskt guldmynt.

		Stycken	Stycken	Summa.
		å 20 mark.	å 10 mark.	Fmk.
		Fmk.	Fmk.	Fmk.
Myntverket levererat intill ultimo Dec. 1908.	Fmk	20,310,000	10,840,000	31,150,000
deraf utelöpande	»	9,787,360	5,085,920	14,873,280
och i Banken inneliggande	Fmk	10,522,640	5,754,080	16,276,720

3. Obligationsräkning.

Behållning ultimo December 1907	Fmk	27,759,577: 78.
Inköpta 1908	Fmk	29,733: 79.
Agiovinst vid försäljning och utlottning	»	238,653: 97.
		<u>» 268,387: 76.</u>
		Fmk 28,027,965: 54.
Försålda och utlottade 1908	Fmk	4,658,125: 16.
Nedskattning »	»	385,285: 49.
		<u>» 5,043,410: 65.</u>
Behållning ultimo December 1908	Fmk	22,984,554: 89.
deraf i obligationer å utländskt mynt	Fmk	22,966,524: 89.
och i » » finskt »	»	18,030: —
		<u>» 22,984,554: 89.</u>
Denna behållning är placerad i:		
Tyska 3 0/0 rikslånen	Rmk	700,000: —
» 3 1/2 0/0 »	»	1,070,100: —
» 4 0/0 statskassaförskrifningar	»	200,000: —
Preussiska 3 0/0 konsols	»	600,000: —
» 3 1/2 0/0 konsols af 1906	»	36,000: —

Preussiska 3 1/2 0/0 Central Boden Credit Pfandbr.	Rmk	756,000: —
» 4 0/0 skattkammarförskrifningar	»	280,000: —
Sachsiska 3 0/0 statsräntan	»	759,000: —
Hessiska 4 0/0 statslånet af 1899	»	5,000: —
» 4 0/0 » » 1906	»	28,000: —
Hamburger 3 0/0 statslånet af 1886	»	1,217,500: —
Bremer 3 0/0 » » 1896	»	250,000: —
Stockholms 3 1/2 0/0 lån af 1887	»	50,850: —
Göteborgs 3 1/2 0/0 lån af 1886 & 1890	»	186,300: —
Norges Hypoteksbanks 3 1/2 0/0 lån af 1887	»	174,600: —
Wladikawkas 4 0/0 jernväglån af 1897 & 1898	»	104,000: —
Rjäsan-Uralsk 4 0/0 jernväglån af 1897	»	543,000: —
Finska 3 1/2 0/0 statslånet af 1889	»	125,500: —
Finlands Hypoteksförenings 4 0/0 lån af 1887 & 1902	»	329,670: —
» » 4 1/2 0/0 lån af 1907	»	1,609,065: —
Förenings-Bankens i Finland 3 1/2 0/0 lån af 1895	»	743,500: —
Nordiska Aktiebankens 4 0/0 lån af 1898	»	220,725: —
Städernas i Finland Hypotekskassas 4 0/0 lån	»	40,500: —
» » » 4 1/2 0/0 lån	»	440,640: —
Ryska sydostbanans 4 0/0 lån af 1898 & 1901	»	491,500: —
Koslow-Woronesch 4 0/0 lån af 1887	»	1,800: —
Moskwa-Kiew-Woronesch 4 0/0 lån af 1895	»	197,000: —
Ryska 4 0/0 konsols af 1880 em. VI	G:Rbl	61,875: —
» » » » 1889	»	31,625: —
» » guldlånet af 1890	»	89,625: —
» » » » 1893	»	6,250: —
» 3 1/2 0/0 guldlånet af 1894	»	320,250: —
Rjäsan-Uralsk 4 0/0 jernväglån af 1894	»	25,000: —
Österrikiska 4 0/0 guldräntan	Fl.	850,000 —
Ungerska 4 0/0 »	»	735,000: —
» » kronräntan	K.	500,000: —
» 3 1/2 0/0 statsräntan af 1897	»	500,000: —
» 3 1/2 0/0 Boden Credit Pfandbr.	»	1,310,000: —
Finska 3 1/2 0/0 statslånen af 1895, 1901 & 1903	Fr.	691,000: —
Svenska 3,6 0/0 statslånet af 1887	Kr.	1,050,500: —
Sveriges Allm. Hypoteksbanks 3 3/4 0/0 lån	»	638,000: —
Köpenhamns 3 1/2 0/0 lån af 1886	»	110,133: 33.
» » » » » 1887	»	158,000 —
Helsingfors 4 1/2 0/0 lån af 1892	»	273,960: —
Wiborgs 4 1/2 0/0 lån af 1902	»	153,000: —
Fastighetsbankens i Finland A.-b. 5 0/0 lån af 1907	»	216,000: —
Engelska 2 1/2 0/0 konsols af 1902	£	4,800: —
Transvaals 3 0/0 lån af 1903	»	10,400: —
Städernas i Finland Hypotekskassas 4 0/0 lån af 1896	Fmk	15,000: —
Åbo stads 4 1/2 0/0 lån af 1885	»	6,000 —

4. Utländska kontokuranter räkning.

Saldo tillgodohafvande å utländska kontokuranter:	År 1907.	År 1908.
Ultimo Januari	Fmk 66,055,444: 60.	Fmk 54,865,502: 89.
» Februari	» 63,312,642: 86.	» 53,503,438: 17.
» Mars	» 65,635,167: 44.	» 49,432,728: 43.
» April	» 67,791,943: 01.	» 43,029,575: 85.
» Maj	» 66,044,693: 86.	» 40,379,892: 29.
» Juni	» 66,753,985: 36.	» 37,857,479: 74.
» Juli	» 70,663,453: 28.	» 40,345,814: 28.
» Augusti	» 70,181,757: 68.	» 45,926,572: 79.
» September	» 69,283,628: 60.	» 50,808,358: 85.
» Oktober	» 65,615,265: 16.	» 50,677,339: —
» November	» 56,806,592: 92.	» 45,332,719: 11.
» December	» 56,908,636: 84.	» 37,803,528: 10.

För närvarande har Finlands Bank ombud på följande utländska orter: Stockholm, Köpenhamn, Kristiania, London, Paris, Antwerpen, Brüssel, Amsterdam, Hamburg, Lübeck, Berlin, Frankfurt am Main, Wien, Riga, Madrid, New York och Chicago.

5. Diskonterade inhemska vaxlars räkning.

Ultimo December 1907 i portfölj	Fmk 54,655,880: 92.
År 1908 diskonterade	» 300,528,069: 83.
	<hr/> Fmk 355,183,950: 75.
År 1908 infriade	Fmk 303,682,688: 59.
» » protesterade	» 266,884: —
	<hr/> I portfölj ultimo Dec. 1908 Fmk 51,234,378: 16.

Diskonträntan har efter vaxlarnes beskaffenhet och omloppstid beräknats å 6 1/2 och 7 % t. o. m. den 7 Augusti, derefter å 6, 6 1/2 och 7 % t. o. m. den 19 September, hvarefter räntan utgjort 5 1/2, 6 och 6 1/2 %.

6. Låneräkning.

a) Hypotekslån.

Ultimo December 1907 utestående	Fmk 24,168,678: 97.
År 1908 utgifna	» 70,750,719: 73.
	<hr/> Fmk 94,919,398: 70.
År 1908 inbetalda	Fmk 72,010,370: 76.
» » till osäkra fordringar öfverförda	» 500,000: —
	<hr/> Utestående ultimo Dec. 1908 Fmk 22,409,027: 94.

Räntesatserna för hypotekslån hafva, beroende på olika slag af säkerheter, varit 6 1/2 och 7 % t. o. m. den 19 September, hvarefter räntan utgjort 5 1/2, 6 och 6 1/2 %.

Säkerheten för de utestående lånen utgjordes af:

Obligationer och bankdepositionsbevis	Fmk	11,056,440: 49.
Aktier	»	6,036,502: 48.
Intecknade skuldsedlar	»	5,238,204: 97.
Guld och silver	»	680: —
Varor m. m.	»	77,200: —
	<u>Fmk</u>	<u>22,409,027: 94.</u>

b) Primitiva lån.

Ultimo December 1907 utestående	Fmk	5,700: 23.
År 1908 inbetalda	»	4,284: 23.
	<u>Fmk</u>	<u>1,416: —</u>

7. Kassakreditivräkning.

Beviljade kassakreditiv ultimo Dec. 1907	Fmk	7,114,300: —
» » » » 1908	»	7,337,000: —
Begagnadt kreditivbelopp ultimo Dec. 1907	Fmk	4,960,414: 99.
Uttagningar år 1908	»	62,121,927: 02.
	<u>Fmk</u>	<u>67,082,342: 01.</u>
Insättningar år 1908	»	62,361,848: 82.
	<u>Fmk</u>	<u>4,720,493: 19.</u>

Räntesatserna för kassakreditiv hafva under året varit desamma som för hypotekslån. Inträdesafgiften har beräknats efter $\frac{1}{2}$ 0/0 för år.

De för kreditiven ställda säkerheterna utgjordes af:

Obligationer och bankdepositionsbevis	Fmk	1,099,800: —
Aktier	»	973,400: —
Intecknade skuldsedlar	»	5,263,800: —
	<u>Fmk</u>	<u>7,337,000: —</u>

8. Diskonterade utländska vaxlars räkning.

Ultimo December 1907 i portfölj	Fmk	2,198,450: 34.
År 1908 diskonterade	»	16,247,117: 27.
	<u>Fmk</u>	<u>18,445,567: 61.</u>
År 1908 remitterade och försålda	»	16,922,365: 67.
	<u>Fmk</u>	<u>1,523,201: 94.</u>

9. Protesterade inhemska vaxlars räkning.

Ultimo December 1907 utestående	Fmk	15,244: 03.
År 1908 tillkomna	»	266,884: —
	<u>Fmk</u>	<u>282,128: 03.</u>
År 1908 infriade	Fmk	16,088: 21.
» » till osäkra fordringar öfverförda	»	4,300: —
	<u>Fmk</u>	<u>20,388: 21.</u>
	<u>Fmk</u>	<u>261,739: 82.</u>

10. Sedelräkning.

a) Sedlar å marks valör.

	Stycken å 1 mark.	Stycken å 3 mark.	Stycken å 5 mark.	Stycken å 10 mark.	Stycken å 12 mark.	Stycken å 20 mark.	Stycken å 40 mark.	Stycken å 50 mark.	Stycken å 100 mark.	Stycken å 500 mark.	Summa Fmk.
Ansvarssumma ultimo December 1907:											
af äldre typer . . .	79,936	52,731	63,552	32,441	8,288	25,118	232	15,722	7,295	1,302	3,657,995
„ genom nåd. kung. 26/10 97 och 8/3 98 faststald ny typ . . .	—	—	6,219,296	4,708,294	—	2,309,498	—	529,298	934,998	173,877	331,272,580
Summa	79,936	52,731	6,282,848	4,740,735	8,288	2,334,616	232	545,020	942,293	175,179	334,930,575
Ar 1908 förbrända:											
af äldre typer . . .	—	—	4,300	4,100	—	7,500	—	8,100	1,500	340	937,500
„ ny typ	—	—	1,395,000	740,000	—	500,500	—	105,400	145,500	17,360	52,885,000
Ansvarssumma ultimo December 1908	79,936	52,731	4,883,548	3,996,635	8,288	1,826,616	232	431,520	795,293	157,479	281,108,075
Summa	79,936	52,731	6,282,848	4,740,735	8,288	2,334,616	232	545,020	942,293	175,179	334,930,575
Af nästberörda ansvars- summa funnos ultimo December 1908:											
i Banken: af äldre typer	32	69	5,003	3,818	78	2,058	2	2,311	1,024	410	528,560
„ ny typ	—	—	2,798,937	2,622,053	—	978,626	—	277,939	576,374	126,950	194,797,085
i allmänna rörelsen:											
af äldre typer	79,904	52,662	54,249	24,523	8,210	15,560	230	5,311	4,771	552	2,191,935
„ ny typ	—	—	2,025,359	1,346,241	—	830,372	—	145,959	213,124	29,567	83,590,495

b) Sedlar å rubels valör.

	Stycken å 3 Rbl.	Stycken å 5 Rbl.	Stycken å 10 Rbl.	Stycken å 25 Rbl.	Summa Fmk.
Ansvarssumman ultimo December 1907 kvarstod oförändrad . . .	8,557	2,355	763	300	210,304
Häraf funnos ultimo December 1908:					
i Banken	23	4	1	29	3,296
i allmänna rörelsen	8,534	2,351	762	271	207,008

Hela ansvarssumman för sedlar å marks och rubels valör utgjorde således
ultimo December 1908 Fmk 281,318,379: —
hvaraf i Banken inneliggande Fmk 195,328,941: —
och i allmänna rörelsen utelöpande „ 85,989,438: — „ 281,318,379: —

11. Postremissvexlars räkning.

Ultimo December 1907 utelöpande	Fmk	257,021: 79.
År 1908 utställda	»	22,968,470: 74.
	Fmk	23,225,492: 53.
År 1908 inlösta	»	22,955,230: 46.
Utelöpande ultimo Dec. 1908	Fmk	270,262: 07.

12. På kontoret i S:t Petersburg ställda invisningars räkning.

Ultimo December 1907 utelöpande	Rbl	4,138: 04. =	Fmk	11,023: 70.
År 1908 utställda	»	2,028,524: 14. =	»	5,399,455: 28.
	Rbl	2,032,662: 18. =	Fmk	5,410,478: 98.
År 1908 inlösta	»	2,022,975: 02. =	»	5,384,740: 17.
Utelöpande ultimo Dec. 1908	Rbl	9,687: 16. =	Fmk	25,738: 81.

13. Upp- och afskrifningsräkning.*a) med Statsverket.*

Innestående ultimo Dec. 1907	Fmk	27,825,798: 95.
År 1908 insatt	»	71,774,492: 75.
	Fmk	99,600,291: 70.
År 1908 uttaget	»	89,634,329: 44.
Innestående ultimo Dec. 1908	Fmk	9,965,962: 26.

b) med andra.

Innestående ultimo Dec. 1907	Fmk	6,780,112: 67.
År 1908 insatt	»	284,362,683: 03.
	Fmk	291,142,795: 70.
År 1908 uttaget	»	287,460,701: 90.
Innestående ultimo Dec. 1908	Fmk	3,682,093: 80.

14. Till inkassering deponerade vaxlars räkning.

Innestående ultimo Dec. 1907	Fmk	171,551: 83.
År 1908 inkasserade	»	13,924,879: 14.
	Fmk	14,096,430: 97.
År 1908 deponenterne godtgjorda	»	13,981,019: 37.
Innestående ultimo Dec. 1908	Fmk	115,411: 60.

IV. Resultatet af Bankens verksamhet.

Vinst- och förlusträkning.

Kredit.

Intressen å inhemsk utlåning	Fmk	5,260,730: 74.	
» » kontokuranter i utlandet	»	1,543,169: 18.	
» » obligationer	»	1,088,256: 81.	
Agio	»	1,295,247: 95.	
Provisioner	»	50,252: 22.	
På osäkra fordringar influtit	»	409,457: 82.	Fmk 9,647,114: 72.

Debet.

Löner och arvoden	Fmk	609,303: 88.	
Pensioner	»	38,616: 67.	
Bankfullmäktiges arvoden och expenser	»	18,010: 97.	
Sedeltillverkningen	»	7,641: 75.	
Diverse omkostnader	»	187,549: 94.	
Nedskattning af Bankens obligationsförråd	»	385,285: 49.	
Till osäkra fordringar öfverförda	»	504,300: —	Fmk 1,750,708: 70.
Bankens nettovinst år 1908			» 7,896,406: 02.
			Fmk 9,647,114: 72.

Af nettovinsten har öfverförts:

till reservfonden motvärdet för nybyggnad och inköp af bankfastigheter	Fmk	216,714: 40.
» vinstmedelsräkningen	»	7,679,691: 62.

V. Bankens grundfond.

Fonden utgör oförändradt	Fmk	25,000,000: —
------------------------------------	-----	---------------

VI. Bankens reservfond.

Reservfonden utgjorde ultimo Dec. 1907	Fmk	31,739,855: 46.
År 1908 har öfverförts från vinstmedelsräkningen	»	5,032,092: 94.
» » » » af årets vinst motvärdet för inköpta bankfastigheter i Jyväskylä och Kotka	Fmk	62,000: —
för bankbyggnaden i Wiborg använda	»	154,714: 40.
		<u>216,714: 40.</u>
	Fmk	36,988,662: 80.
År 1908 har afskrifvits å bankfastigheterna	»	28,717: 80.
		<u>Behållning ultimo Dec. 1908</u>
	Fmk	36,959,945: —
Häri ingår värdet af bankfastigheterna och inventarierna med	»	1,927,852: 06.
Återstoden utgör	»	35,032,092: 94.

VII. Innestående vinstmedels räkning.

Ultimo Dec. 1907 innestående	Fmk	12,821,563: 59.
År 1908 tillkomna	»	7,679,691: 62.
		<u>Fmk 20,501,255: 21.</u>
År 1908 har öfverförts till reservfonden	Fmk	5,032,092: 94.
» » » enligt Landtdagens beslut utbetalts till Statsverket	»	7,789,470: 65.
		<u>12,821,563: 59.</u>
		<u>Odisponerade ultimo Dec. 1908</u>
	Fmk	7,679,691: 62.

VIII. Bankens kontor.

Bankens verksamhet har under år 1908 bedrifvits såväl vid hufvudkontoret i Helsingfors som vid kontoren i Åbo, Björneborg, Nikolaistad, Uleåborg, Kuopio, Joensuu, Sordavala, Wiborg, S:t Michel, Tammerfors, Tavastehus, Jyväskylä, Kotka och S:t Petersburg.

Helsingfors den 8 Februari 1909.

Direktionen för Finlands Bank

CLAS v. COLLAN.

F. STENIUS.

JALO JÄRNEFELT.

K. BASILIER.

f.d.

A. BROBERG.